

## Instrucciones de uso

**REF** Table Width Extension, pequeño  
800-0081 L: 28 cm × A: 20 cm (11" × 8")

**REF** Table Width Extension, pequeño (EU)  
800-0081-EU L: 28 cm × A: 20 cm (11" × 8")

*Almohadilla de reemplazo*

508-0132 Table Width Extension Pad,  
pequeño L: 28 cm × A: 20 cm (11" × 8")

**REF** Table Width Extension, mediano  
800-0079 L: 38 cm × A: 20 cm (15" × 8")

**REF** Table Width Extension, mediano (EU)  
800-0079-EU L: 38 cm × A: 20 cm (15" × 8")

*Almohadilla de reemplazo*

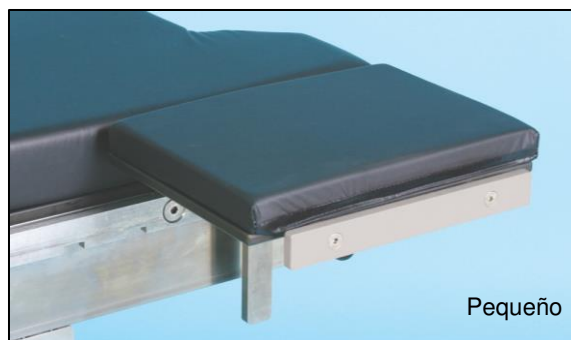
508-0114 Table Width Extension Pad,  
mediano L: 38 cm × A: 20 cm (15" × 8")

**REF** Table Width Extension, grande  
800-0077 L: 51 cm × A: 10 cm (20" × 4")

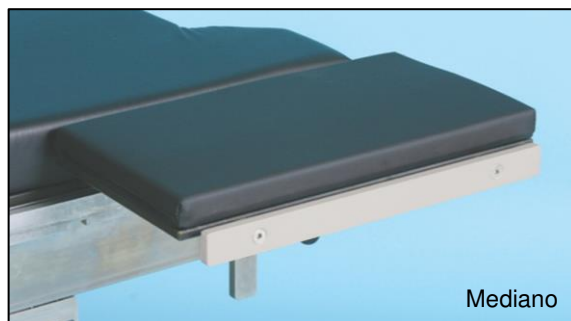
**REF** Table Width Extension, grande (EU)  
800-0077-EU L: 51 cm × A: 10 cm (20" × 4")

*Almohadilla de reemplazo*

508-0075 Table Width Extension Pad, grande L: 51 cm × A: 10 cm (20" × 4")



Pequeño



Mediano



Grande

## USO PREVISTO

El uso previsto es la extensión de la anchura de la mesa de operaciones. Los usuarios previstos de este dispositivo son los profesionales médicos de hospitales y centros quirúrgicos.

## INSTRUCCIONES

Familiarícese con las características del dispositivo de colocación de pacientes antes de utilizarlo en un paciente. Practique siempre con un miembro del personal de enfermería, médico o voluntario adecuado antes de darle un uso clínico al dispositivo.

### Acoplar a la mesa de operaciones

1. Acople una abrazadera simple (n.º 800-0228; se vende por separado) en el rail lateral
2. Introduzca el poste de montaje en el rail
3. Gire el mango en el sentido de las agujas del reloj para apretar la abrazadera.

### Desacoplar de la mesa de operaciones

1. Gire el mango de la abrazadera en el sentido contrario a las agujas del reloj para soltar el extensor

## 2. Retírelo de la abrazadera.

### ESPECIFICACIONES GENERALES

*Dimensiones del dispositivo (máximas)*

| Pequeño                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Mediano                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Grande                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>800-0081 y 800-0081-EU</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Longitud: 28 cm +/- 1 cm (11" +/- 0,5").</li> <li>• Anchura: 20 cm +/- 1 cm (8" +/- 0,5").</li> <li>• Profundidad: 20 cm +/- 1 cm (8" +/- 0,5") (con almohadilla).</li> <li>• Peso del dispositivo: 1,8 kg +/- 0,22 kg (4 lb +/- 0,5 lb).</li> <li>• Solo se necesita una persona para la instalación.</li> </ul> | <b>800-0079 y 800-0079-EU</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Longitud: 38 cm +/- 1 cm (15" +/- 0,5").</li> <li>• Anchura: 20 cm +/- 1 cm (8" +/- 0,5").</li> <li>• Profundidad: 20 cm +/- 1 cm (con la almohadilla) (8" +/- 0,5").</li> <li>• Peso del dispositivo: 1,8 kg +/- 0,22 kg (4 lb +/- 0,5 lb).</li> <li>• Solo se necesita una persona para la instalación.</li> </ul> | <b>800-0077 y 800-0077-EU</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Longitud: 51 cm +/- 1 cm (20" +/- 0,5").</li> <li>• Anchura: 10 cm +/- 1 cm (4" +/- 0,5").</li> <li>• Profundidad: 20 cm +/- 1 cm (con la almohadilla) (8" +/- 0,5").</li> <li>• Peso del dispositivo: 2 kg +/- 0,22 kg (4,5 lb +/- 0,5 lb).</li> <li>• Solo se necesita una persona para la instalación.</li> </ul> |

### RESUMEN DE LOS COMPONENTES

Los extensores de la anchura de la mesa son extensiones para la mesas de operaciones y se acoplan a ella mediante raíles laterales.

#### *Almohadillas de reemplazo*

|                                             |                                |
|---------------------------------------------|--------------------------------|
| 508-0132 Table Width Extension Pad, Pequeño | L: 28 cm × A: 20 cm (11" × 8") |
| 508-0114 Table Width Extension Pad, Mediano | L: 38 cm × A: 20 cm (15" × 8") |
| 508-0075 Table Width Extension Pad, Grande  | L: 51 cm × A: 10 cm (20" × 4") |

#### *Otros productos necesarios para utilizar:*

**800-0228 Abrazadera simple** (se vende por separado)

**EE. UU.:** 9,5 mm × 28,5 mm (0,374" × 1,122"), n.º 800-0228

**Denyer:** 6 mm × 38 mm (0,236" × 1,496"), n.º 800-0228-DEN

**Europa:** 10 mm × 25 mm (0,394" × 0,984"), n.º 800-0228-EU

**Eschmann (Reino Unido):** 6 mm × 32 mm (0,236" × 1,260"), n.º 800-0228-UK

**Japón:** 9 mm × 32 mm (0,354" × 1,260"), n.º 800-0228-JPN

**Suiza:** 10 mm × 30 mm (0,394" × 1,181"), n.º 800-0228-SWISS

### INFORMACIÓN GENERAL

- Producto no hecho con látex de caucho natural.
- El dispositivo aguanta una carga humana proporcional del 227 kg (500 lb) (en un paciente que mida 193 cm [6'4"] en base a un modelo del cuerpo humano del 99 %).
- La garantía del producto cubre los defectos de fabricación del producto durante un periodo de dos años.
- Si se daña el producto durante el envío, llame al servicio de atención al cliente al +1 (888) 724-8763 o +1 (781) 982-7000 para obtener el número de la autorización del material de devolución. En caso de tener problemas con la garantía del producto, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Producto sanitario con marcado CE según MDR (UE) 2017/745
- No es necesario realizar tareas de mantenimiento en el producto. Compruebe el estado del producto antes de usarlo la próxima vez.

- *La vida útil del producto es de cinco años (con un uso normal).*
- *Almacene el dispositivo a una temperatura entre -20 °C y 30 °C (-4 °F y 86 °F).*

## **ELIMINACIÓN**

- **General:** *para prevenir infecciones, limpie y desinfecte el producto antes de desecharlo.*
- **Envase:** *deseche el material del envase con los residuos domésticos, de acuerdo con los requisitos nacionales.*
- *SchureMed acepta productos usados o retirados. También puede desecharse del producto de acuerdo con los requisitos nacionales.*



## **ADVERTENCIAS SOBRE EL USO DEL PRODUCTO**

*ADVERTENCIA. La carga máxima no debe exceder la proporción adecuada de un paciente que pesa 227 kg (500 lb). En las mesas de operaciones bajas de carga máxima, procure que los raíles complementarios no se sobrecarguen.*



### **ADVERTENCIA.**

*Un uso incorrecto puede conllevar peligros. Siga estrictamente las instrucciones de uso del sistema de la mesa de operaciones.*



*¡ADVERTENCIA! No reutilice el dispositivo si hay signos evidentes de daños o problemas de funcionamiento. Consulte al fabricante antes de reutilizar el dispositivo.*

## **RECOMENDACIÓN DE LIMPIEZA**

*Siga las directrices de la Revista estadounidense de trabajadores de enfermería perioperatorios registrados (AORN, por sus siglas en inglés) para aplicar los procedimientos de limpieza y desinfección adecuados.*



### **ADVERTENCIA.**

*Siga las normas sobre los patógenos de transmisión hemática de la Administración estadounidense de seguridad operacional y salud. Para limpiar los accesorios, utilice la ropa de protección, guantes, máscaras y protección visual adecuados.*

## **PRECAUCIÓN**

**Lea y siga estrictamente las instrucciones del fabricante respecto a la limpieza de líquidos. NO utilice productos de limpieza que contengan fenoles.**

1. *Retire los principales contaminantes del accesorio mediante materiales desechables. Siga los procedimientos adecuados para el desecho de residuos que tienen riesgos biológicos*
2. *Aplique una cantidad generosa de líquido a todo el accesorio y limpie con un paño limpio sin pelusas hasta que se haya quitado toda la humedad y el producto de limpieza del accesorio*
3. *Deje secar el accesorio.*

## AVISO PARA EL USUARIO

*Cualquier incidente grave que se haya producido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.*

### Versiones lingüísticas de las instrucciones de uso en formato electrónico

Para descargar e imprimir las instrucciones de uso, visite [www.schuremed.com](http://www.schuremed.com)

### Glosario de símbolos

| Símbolo                                                                            | Título                                           |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
|   | Fabricante                                       |
|   | Fecha de manufactura                             |
|   | Representante autorizado en la Comunidad Europea |
|   | Representante autorizado en Suiza                |
|   | Importador                                       |
|   | Número de serie                                  |
|   | Advertencia                                      |
|   | Dispositivo médico                               |
|   | Identificador único de dispositivo               |
|  | Marcado CE                                       |



**SchureMed** (081001460)

452 Randolph Street, Abington, MA 02351, EE. UU.

**Línea de atención gratuita** (888) 724-8763 | **Ph** (781) 982-7000 | **Fax** (781) 982-7001

| [orders@schuremed.com](mailto:orders@schuremed.com)

